

2017年度ジェトロメンバーズ向けセミナー

英文契約書講座 基礎実践編

ジェトロ神戸では、ジェトロ・メンバーズ向けセミナーとして司法書士・行政書士の中矢一虎氏をお招きし、「英文契約書講座 基礎実践編」を開催します。近年、ジェトロに数多く寄せられる相談の一つでもある英文での各種契約書のキーワードや作成・修正等について、中矢氏より事例を用いて解説いただきます。海外でのビジネスをお考えの企業様、英文契約書の基礎と実践について勉強をしたいとお考えの企業様は、是非ご参加下さい。貿易実務経験1年以上、貿易実務を一通りマスターしている方を対象とした講座です。

- ◆日時：2017年**10月17日（火）9:30～16:30**
- ◆会場：**神戸商工貿易センタービル14階 第1会議室**
<http://www.kobe-citc.com/access/>
- ◆主催：ジェトロ神戸
- ◆参加費：**ジェトロメンバーズ：1,000円/人**
メンバーズ企業以外：20,000円/人
- ◆定員：50名※定員に達し次第、締切ります。
※1社3名までお申込み頂けますが、1名ずつお申込み登録をお願いします。
- ◆申込み方法：2017年10月10日（火）までにジェトロ神戸のウェブサイトの参加申込フォームに必要事項を入力の上、お申込ください。
<https://www.jetro.go.jp/customer/act?actId=B0050427U>

- ◆講師：中矢一虎氏
中矢一虎法務事務所（司法書士 行政書士）代表／大阪市立大学商学部 講師
＜略歴＞神戸大学法学部卒業後、住友商事株式会社に入社。パリやロンドン駐在時には、主に化学品の貿易取引に携わる。今日まで、欧米・中国・アジア・アフリカ・中近東など世界80カ国以上を国際取引にて歴訪した経験を持つ。現在、中矢一虎法務事務所の代表を務め、国際契約書の相談や作成を行う司法書士及び行政書士であり、日本国内の企業契約法務や個人の相続・遺言・信託など幅広い法律業務を多数こなしている。大阪市立大学商学部講師、各種団体が主催する講演会・研修会の講師としても幅広く活躍している。

<プログラム>

時間	内容
9:30-12:30	I 貿易基本契約書の重要キーワードをマスター！ II 英文契約書を読み解くコツ
12:30-13:30	昼休憩
13:30-16:30	III 代理店契約(Agency Agreement)と販売店契約(Distributorship Agreement) IV 外国会社側作成の販売店契約の問題点の指摘と修正 V 代理店契約解消事例

- ◆問い合わせ：ジェトロ神戸（担当：平林・江藤）

Tel:078-231-3081/ Fax:078-232-3439/ E-mail:kob@jetro.go.jp

※ご記入いただいた情報は適切に管理し、本セミナーの実施運営に利用します。また、お客様の個人情報は、ジェトロ個人情報保護方針（<http://www.jetro.go.jp/privacy/>）に基づき、適正に管理運用します。